

LLIBRES APÒCRIFS

Carta de Jeremies de la Bíblia del rei 1611

www.Scriptural-Truth.com

Carta de Jeremies

L'Epístola [o carta] de Jeremies [Jeremy]

{6:1} una còpia d'una Epístola, que Jeremy envia unto ells que havien de ser portats captius a Babilònia pel rei d'Els babilonis, per certificar-los, com era ell manava de Déu.

{6:2} perquè els pecats que heu comès davant Déu, vosaltres serà portats lluny captius a Babilònia per Nabuchodonosor rei dels babilonis.

{6:3} perquè quan vosaltres pot venir a Babilònia, vosaltres exerciran

hi ha molts anys i per una llarga temporada, és a dir, set generacions: i després de que em portarà lluny pacíficament des d'allí.

{6:4} ara vosaltres a veure en déus Babylon de plata i de or i de fusta, transmiseses per sobre les espatlles, que provoquen la nacions a témer.

{6:5} vés amb compte, per tant, que en no assenyat sigueu com a

desconeguts, tampoc sigueu i d'ells, quan vosaltres veu la multitud davant i darrere d'ells, venerant-los.

{6:6} però Dieu en els seus cors, oh Senyor, venerem ha tu.

{6:7} per Àngel mina està amb vostè i jo mateix preocupant-se per

seves ànimes.

{6:8} com per a la seva llengua, és polida per als treballadors, i ells mateixos són daurades i post sobre amb plata; encara són ells però fals i no puc parlar.

{6:9} i presa d'or, com ho van ser per a una verge que loveth per anar gai, fan corones pels caps dels seus déus.

{6:10} vegades també transmetre els sacerdots els déus or i plata i atorgar-lo a si mateixos.

{6:11} sí, donarà, a l'harlots comuns, i coberta-los com homes amb peces, [ser] déus d'argent, i els déus d'or i fusta.

{6:12} encara no aquests déus salvar-se de rovell i arna, encara que van ser coberts amb robes de color porpra.

{6:13} eixugar la cara a causa de la pols de la Temple, quan hi ha molt sobre ells.

{6:14} i que no es pot posar a la mort un que offendeth ell s'esforci un ceptre, com si fos un jutge de la país.

{6:15} va també té a la mà dreta un punyal i una destral: però no poden lliurar-se de la guerra i lladres.

{6:16} pel qual són coneguts a ser déus: per tant, no tinguis por-los.

{6:17} per igual com un vaixell que un home useth és res Val la pena quan és trencada; tot i així és als seus déus: Quan s'establirà cap amunt en el temple, els seus ulls es plena de pols pels peus d'ells que vénen en.

{6:18} i com les portes els va assegurar en cada costat a ell que offendeth el rei, com sent comès a patir mort: tot i així els sacerdots fer més ràpid els temples amb portes, panys, i bars, no sigui que els seus déus ser fet malbé amb lladres.

{6:19} que ells encendre espelmes, sí, més que per a

mateixos, perquè així consti que no es pot veure un.
{6:20} són com una de les bigues del temple, encara
diuen els cors són rosegades a per coses arrossega
de la terra; i quan es mengen a ells i la seva roba,
que senten que no.

{6:21} els rostres són fosques mitjançant el fum que
ve fora del temple.

{6:22} en el seu cos i caps seure ratpenats, orenetes,
i aus i gats també.

{6:23} per això sapigueu que no són déus:
per tant no tinguis por-los.

{6:24} sense perjudici de l'or que és sobre els
fan bonic, excepte que netegi el rovell, es
no brillen: per a quan eren fos tampoc se senten.

{6:25} les coses wherein hi són comprades sense alè
a un preu més alt.

{6:26} són transmises a les espatlles, després d'haver cap peus
pel qual es comprometen a homes que ser res val la pena.

{6:27} també que serveixi són avergonyits: doncs si

caure a terra en qualsevol moment, no pot aixecar-se una altra vegada de

ells mateixos: ni, si un posar-los en posició vertical, es mouen

d'ells mateixos: ni, si van ser doblegat, poden

redreçar-se: però posen regals davant d'ells com

a homes morts.

{6:28} pel que fa a les coses que són sacrificats unto ells,

seva venda sacerdots i abús; de la mateixa manera establir

seves esposes

part dels mateixos al sal; excepte unto la pobra i impotent

donar res d'això.

{6:29} menstruous dones i les dones en childbed menjar

seus sacrificis: per aquestes coses sapiguen que són

no hi ha déus: por ells no.

{6:30} per com poden ser anomenaven déus? perquè les dones

posar la carn abans els déus de plata, or i fusta.

{6:31} i els sacerdots seure en els temples, havent d

roba de lloguer i els caps i barbes shaven i res

sobre els seus caps.

{6:32} They roar and cry before their gods, as men do at

the feast when one is dead.

{6:33} The priests also take off their garments, and clothe their wives and children.

{6:34} Whether it be evil that one doeth unto them, or good, they are not able to recompense it: they can neither set up a king, nor put him down.

{6:35} In like manner, they can neither give riches nor money: though a man make a vow unto them, and keep it not, they will not require it.

{6:36} They can save no man from death, neither deliver

Letter of Jeremiah Page 640

the weak from the mighty.

{6:37} They cannot restore a blind man to his sight, nor help any man in his distress.

{6:38} They can shew no mercy to the widow, nor do good to the fatherless.

{6:39} Their gods of wood, and which are overlaid with gold and silver, are like the stones that be hewn out of the mountain: they that worship them shall be confounded.

{6:40} How should a man then think and say that they are gods, when even the Chaldeans themselves dishonour them?

{6:41} Who if they shall see one dumb that cannot speak, they bring him, and intreat Bel that he may speak, as though he were able to understand.

{6:42} Yet they cannot understand this themselves, and leave them: for they have no knowledge.

{6:43} The women also with cords about them, sitting in the ways, burn bran for perfume: but if any of them, drawn by some that passeth by, lie with him, she reproacheth her companys, que ella no va pensar en digne com ella mateixa, ni seu cable trencat.

{6:44} en absolut es fa entre ells és falsa: com pot llavors pot pensar o dir que són déus?

{6:45} estan fetes de fusters i orfebres: pot ser altra cosa que els operaris que siguin tindran.

{6:46} i ells mateixos que feien mai no pot seguir molt de temps; llavors ha de com les coses que estan fets de ells ser déus?

{6:47} per a esquerra es troba i recrimina a ells que vénen després.

{6:48} per quan hi ve cap guerra o plaga en ells, els sacerdots consultar amb ells mateixos, on es pot ser amagat amb ells.

{6:49} com llavors no homes perceben que siguin cap déus, que pot ni estalviar-se de la guerra, ni de plaga?

{6:50} per veure siguin però de fusta i superposat amb or i plata, això serà coneguda d'ara endavant que són fals:

{6:51} i manifestament figuri a totes les nacions i Reis que són no déus, sinó l'obra de mans dels homes, i que no hi ha cap obra de Déu en ells.

{6:52} que llavors pot no saber que estan no hi ha déus?

{6:53} perquè tampoc no pot posar cap amunt d'un rei a la terra, ni

donar pluja a homes.

{6:54} ni pot jutjar la seva pròpia causa, ni corregir un mal, no: perquè són com corbs entre cel i terra.

{6:55} i quan falleth foc a la casa de

déus de fusta o establert sobre amb or o plata, els sacerdots es fugir i escapar; però ells mateixos seran burned asunder like beams.

{6:56} Moreover they cannot withstand any king or enemies: how can it then be thought or said that they be gods?

{6:57} Neither are those gods of wood, and laid over with silver or gold, able to escape either from thieves or robbers.

{6:58} Whose gold, and silver, and garments wherewith they are clothed, they that are strong take, and go away withal: neither are they able to help themselves.

{6:59} Therefore it is better to be a king that sheweth his power, or else a profitable vessel in an house, which the owner shall have use of, than such false gods; or to be a door in an house, to keep such things therein, than such false gods. or a pillar of wood in a a palace, than such false gods.

{6:60} For sun, moon, and stars, being bright and sent to do their offices, are obedient.

{6:61} In like manner the lightning when it breaketh forth

is easy to be seen; and after the same manner the wind bloweth in every country.

{6:62} And when God commandeth the clouds to go over the whole world, they do as they are bidden.

{6:63} And the fire sent from above to consume hills and woods doeth as it is commanded: but these are like unto them neither in shew nor power.

{6:64} Wherefore it is neither to be supposed nor said that they are gods, seeing, they are able neither to judge causes, nor to do good unto men.

{6:65} Knowing therefore that they are no gods, fear them not,

{6:66} For they can neither curse nor bless kings:

{6:67} ni poden mostrar senyals al cel entre els pagans, ni brillantor com el sol, ni donar llum com la lluna.

{6:68} les bèsties són millors que ells: per a que puguin aconseguir

sota una coberta i ajudar-se.

{6:69}-lo és llavors de cap manera manifestar a nosaltres que ells

els déus: per tant, no tinguis por-los.

{6:70} per com un espantaocells en un jardí de cogombres
keepeth res: tan els seus déus de fusta i va posar en
amb or i plata.

{6:71} i així mateix seus déus de fusta i va posar en
amb or i plata, són com una espina blanca en un hort,
que tots els ocells s'assenta sobre; com també d'un cadàver,
que és
est en la foscor.

{6:72} i coneixereu que no déus per la
porpra brillant que rotteth en then¹: i ells mateixos
després hauran de ser menjat, i serà un retret a la
país.

{6:73} millor, per tant, és només l'home que té cap
ídols: per a ell serà lluny de qualsevol retret.

LLIBRES APÒCRIFS

CARTA DE JEREMIES DE LA BÍBLIA DEL REI 1611